



Guia de Aplicación para Narrativos

Timothy F. Neu, Ph.D.—Director
Tom Warren, D.Min—Escritor de contenido
John Hutchins, M.A.—Escritor de contenido
Tabitha Price, B.A.—Escritora de contenido y Editora

Diciembre 2020



Introducción	3
Narrativas: El nacimiento de Jesús, el Cristo:	6
Narrativas: los milagros de Jesús	7
Narrativas: las parábolas de Jesús	8
Narrativas históricas: la iglesia primitiva	9
Narrativos apocalípticos	10

Introducción

2 Timoteo 3:15-17

ULB Translation: 15 Tú sabes que desde tu infancia has conocido las Sagradas Escrituras. Estas son capaces de hacerte sabio para la salvación a través de la fe que es en Cristo Jesús. 16 Toda la Escritura ha sido inspirada por Dios. Es provechosa para la doctrina, para la convicción, para corrección, y para entrenamiento en rectitud. 17 Esto es para que el hombre de Dios sea completamente, equipado para toda buena obra.

Las Escrituras nos dicen para qué sirven las Escrituras y qué producen:

1. Conocer las Escrituras le ayudará a ser sabio y a comprender el camino de la salvación.
2. Las Escrituras nos enseñan cómo vivir nuestras vidas.
3. Las Escrituras nos dan la medida de lo correcto y de lo incorrecto.
4. El cristiano que estudia las Escrituras será entrenado en piedad, se le mostrará cómo vivir, se le enseñará cómo tener una relación con Dios y cómo vivir con amor hacia los demás.
5. El cristiano que estudia la Palabra de Dios tiene todo lo necesario para vivir para la gloria de Dios.

El propósito de esta guía es:

1. Proporcionar un recurso dentro de la comunidad cristiana para medir la efectividad de las Escrituras en sus vidas.
2. Enseñar a los creyentes que pueden leer la Escritura en su propio idioma, nuevas formas de estudiar la Biblia y aplicarla para que puedan experimentar la medida completa del diseño de Dios para su vida en él.
3. Proporcionar a la comunidad cristiana una guía de capacitación transferible y ampliable para guiar a los cristianos a una comprensión y conocimiento más profundos de la Biblia.
4. Explicar las palabras e ideas difíciles que se encuentran en la Biblia, como la doctrina, la enseñanza, la ley, la vida práctica, la ayuda para las familias y en la Iglesia local.
5. Ayudar a los cristianos a descubrir formas de expresar amor a Dios en una adoración que se basa en la enseñanza de la Palabra de Dios.

Los resultados del uso de esta guía son:

1. La comunidad de creyentes crecerá en su comprensión de la Biblia, y aprenderá cómo entender su mensaje y seguir las instrucciones para la vida cristiana y la adoración a Dios.
2. Aquellos en las iglesias aprenderán a servir y amar a otras personas como Cristo los ha amado.
3. Los cristianos experimentarán crecimiento, las disciplinas de la vida cristiana (oración, generosidad, pureza y cosas similares) a medida que vivan su fe y crezcan en su confianza en Dios.

La audiencia principal de esta guía es:

1. Cristianos que quieren entender el mensaje de la Biblia y que quieren seguir las enseñanzas de la Biblia, para que Dios sea honrado y los cristianos crezcan en madurez espiritual.
2. Líderes espirituales en comunidades que han aprendido a enseñar el mensaje de la Biblia, y por lo tanto, al enseñarlo, alentarán el crecimiento espiritual en la Iglesia y eso conducirá a la madurez espiritual en aquellos que adoran y sirven juntos en la Iglesia local.

El resultado de esta guía es:

1. Los cristianos y aquellos que estén interesados en la fe cristiana encontrarán una comprensión más profunda del significado de la Biblia y se les animará a aplicar el mensaje de la Biblia en sus propias vidas.
2. Quienes la usen entenderán y aplicarán el mensaje de la Biblia individualmente a medida que vivan sus vidas para Dios, y en la comunidad más amplia de sus vecinos, y especialmente, con otros cristianos en la comunidad de adoración.
3. Quienes la usen ganarán confianza en la traducción de las Escrituras y se atreverán a compartirlas con otros.
4. Quienes la usen ayudarán a otros a comprender y aplicar la Palabra de Dios a sus vidas.
5. Quienes la usen serán inspirados y desafiados a ayudar a otros grupos de idiomas a obtener las Escrituras en su propio idioma.

Esta guía está diseñada para ser:

1. Un recurso adicional que complementa y apoya la enseñanza que se encuentra en la Guía de Revisión.
2. Una serie de preguntas basadas en los pasajes utilizados en la Guía del Revisor que piden a los participantes que apliquen lo que están leyendo a su propia experiencia y vida.
3. Un proceso grupal o comunitario supervisado por un líder de equipo.

Para usar esta guía, un grupo de cristianos con un nuevo acceso a las Escrituras en su idioma del corazón podrían acordar juntos leer y estudiar la Biblia juntos, y discutir juntos las preguntas que se incluyen en esta guía de estudio. Un líder espiritual de una iglesia cristiana (un pastor, maestro o líder, o quizás uno de los traductores, etc.) debe dar liderazgo al grupo para que la Guía de aplicaciones se estudie en grupo.

Cómo usar esta guía:

1. Los pasajes de las Escrituras se enumeran antes de una serie de preguntas. Lea estos pasajes en la Escritura recién traducida.
2. El líder del grupo le hará al grupo las preguntas que siguen a los pasajes.
3. Si es posible (en lugares con alto nivel de alfabetización), se debe asignar a una persona para que tome notas sobre las respuestas a las preguntas, especialmente cualquier pregunta en la que los individuos no estén de acuerdo o donde se desconozca la respuesta.
4. Trabajen las preguntas lentamente: permita que todos piensen en los pasajes y respondan si lo desean.
5. Al final de cada sección de preguntas hay un conjunto de preguntas de conclusión. Las respuestas a estas preguntas deben registrarse siempre que sea posible para compartirlas con un público más amplio.

Si tiene alguna pregunta o comentario sobre esta guía, envíenos un correo electrónico a:
translation_services@wycliffeassociates.org

Narrativas: El nacimiento de Jesús, el Cristo

Lean: Mateo 1:18-25, 2:1-12, Lucas 2:1-20

1. ¿Qué eventos sobrenaturales rodearon el embarazo de María con Jesús?
2. ¿Qué evidencias ve en Mateo 1: 18-25 de que Jesús fue concebido divinamente?
3. Si hubiera sido José, ¿qué habría pensado al descubrir que María estaba embarazada?
4. ¿De qué maneras mostró José su confianza en Dios?
5. Aunque María y José fueron bendecidos por Dios con la crianza del Mesías, enfrentaron ciertas dificultades. Enumere varias de estas.
6. ¿Cómo responde usted a las dificultades en su vida?
7. ¿Qué hay de José y María que le inspira a usted a vivir de manera diferente o responder de manera diferente a las dificultades en la vida?
8. ¿Por qué cree que es significativo que Jesús haya nacido en un establo?
9. ¿Dónde esperaría usted que naciera?
10. ¿Por qué cree que los pastores estaban muertos de miedo por la aparición de los ángeles?
11. ¿Cómo habría usted reaccionado a los ángeles?
12. ¿Por qué cree que es significativo que los primeros visitantes que tuvo el Mesías fueran pastores?
13. Los ángeles dijeron que sus buenas noticias "serán para todas las personas." ¿Qué significa esto?
14. ¿Qué querían decir los ángeles cuando llamaron a Jesús un "Salvador, que es Cristo el Señor"?
15. ¿Qué en esta historia indica que Jesús es Dios?
16. ¿Por qué cree usted que es significativo que hombres sabios del Oriente vinieran a adorar a Jesús?
17. ¿Cómo sabían dónde encontrarlo?
18. ¿Qué fue lo sobrenatural de su visita?
19. ¿De qué maneras la historia de los sabios desafía su fe en Dios?
20. Enumere las profecías del Antiguo Testamento que se cumplen en estos pasajes acerca del nacimiento de Jesús.

Conclusión:

1. ¿Qué entiende mejor acerca de Dios, de usted mismo y de otros al estudiar estos pasajes?
2. ¿Puede mencionar cinco formas en que podría aplicar el mensaje de estos pasajes a su vida?
3. Cuando ora, ¿qué puede agradecerle a Dios de estos pasajes?
4. Con base en estos pasajes, ¿puede pensar en algo de lo que deba arrepentirse ante Dios?

Narrativas: Los milagros de Jesús

Lean a Matt. 14: 13-21, Lucas 17: 11-19 y Juan 2: 1-12

1. ¿Qué aprende usted sobre Jesús de estos milagros?
2. ¿Qué tipo de necesidades atendió Jesús con sus milagros?
3. ¿Qué tipo de necesidades ha atendido Jesús milagrosamente en su vida?
4. ¿Para qué tipo de necesidades ora usted para que él provea milagrosamente?
5. ¿Qué cree usted que motivó a Jesús a realizar milagros?
6. Piense en cómo reaccionó la gente a sus milagros. ¿Cuáles fueron algunas de esas reacciones?
7. ¿Cuál cree usted que es una reacción apropiada ante sus milagros?
8. ¿Por qué cree que las personas respondieron de esa manera?
9. ¿Cómo edifican estas historias de los milagros de Jesús su confianza en él?

Conclusión:

1. ¿Qué entiende mejor acerca de Dios, de usted mismo y de otros al estudiar estos pasajes?
2. ¿Puede mencionar cinco formas en que podría aplicar el mensaje de estos pasajes a su vida?
3. Cuando ora, ¿qué puede agradecerle a Dios basado en estos pasajes?
4. Basado en estos pasajes, ¿puede pensar en algo de lo que deba arrepentirse ante Dios?

Narrativas: Las parábolas de Jesús

Lean a Mat. 18: 21-34, Mat. 20: 1-16 y Lucas 10: 25-37

Parábola de Mat. 18:21-34

1. ¿Con quién se identifica usted en la parábola?
2. ¿De qué maneras?
3. ¿Por qué cree que el sirviente perdonado salió y exigió el pago de una deuda mucho menor de alguien que le debía?
4. Imagine si el sirviente perdonado se hubiera dado cuenta de lo precioso que era el regalo de su deuda perdonada. ¿Cómo pudo haberse comportado? ¿Qué pudo haber hecho diferente?
5. ¿Qué aprende usted acerca del perdón en este pasaje?
6. ¿De qué maneras puede cambiar su actitud y sus acciones basado en lo que aprende aquí?

Parábola de Mat. 20: 1-16

1. ¿De qué maneras el terrateniente representa a Dios?
2. ¿Por qué los hombres que fueron contratados se enojaron primero con el terrateniente?
3. ¿Tenían derecho de estar enojados?
4. ¿Cómo cree que se sintieron los hombres que llegaron últimos cuando les pagaron?
5. ¿Con quién se identifica usted en esta parábola? ¿De qué maneras?
6. ¿Qué le enseña esta parábola acerca de los caminos y propósitos de Dios para su reino?

Parábola de Lucas 10: 25-35

1. ¿Con quién se identifica usted en esta parábola?
2. ¿Por qué cree que tanto el levita como el sacerdote evitaron al hombre que había sido robado?
3. ¿Cómo le desafía a usted el trato que le dio el samaritano al hombre que fue robado?
4. ¿Qué es lo que más le sorprende a usted de esta historia?
5. ¿Qué cree que pensaron los discípulos y otros que oyeron esta historia?
6. ¿Qué le enseña esta parábola acerca de Dios y cómo él desea que viva usted?

Conclusión:

1. ¿Qué entiende mejor acerca de Dios, de usted mismo y de otros al estudiar estos pasajes?
2. ¿Puede mencionar cinco formas en que podría aplicar el mensaje de estos pasajes a su vida?
3. Cuando ora, ¿qué puede agradecerle a Dios basado en estos pasajes?
4. Basado en estos pasajes, ¿puede pensar en algo de lo que deba arrepentirse ante Dios?

Narrativas históricas: La iglesia primitiva

Hechos 2: 1-13; Hechos 9: 1-19; Hechos 14: 8-18

1. ¿Ha experimentado usted eventos milagrosos como los de Hechos 2?
2. ¿De qué maneras se ha dado a conocer Dios en su comunidad?
3. ¿Por qué cree que Dios escogió empoderar a los discípulos para que hablaran de una manera que los de múltiples idiomas pudieran entender?
4. ¿De qué manera experimenta usted el empoderamiento del Espíritu Santo?
5. ¿Describa cómo cree que se sintió Saúl cuando Jesús lo encontró en el camino a Damasco?
6. Describa cómo cree que se sintió Ananías acerca de ir a Saúl para orar por él.
7. ¿De qué cree que Saúl pasó sus tres días orando?
8. ¿Por qué quería la gente de Lystra ofrecerles sacrificios a Pablo y Bernabé?
9. ¿Entiende usted esta respuesta de la gente? ¿Por qué sí o por qué no?
10. ¿Por qué cree que apedrearón a Pablo?
11. ¿Cómo sobrevivió Pablo el apedreamiento?
12. ¿Usted o alguien que conoce ha sufrido persecución o abuso físico por testificar de Jesús?
13. Si es así, ¿cómo afectó eso su caminar con Dios?

Conclusión:

1. ¿Qué entiende mejor acerca de Dios, de usted mismo y de otros al estudiar estos pasajes?
2. ¿Puede mencionar cinco formas en que podría aplicar el mensaje de estos pasajes a su vida?
3. Cuando ora, ¿qué puede agradecerle a Dios basado en estos pasajes?
4. Basado en estos pasajes, ¿puede pensar en algo de que deba arrepentirse ante Dios?

Narrativos apocalípticos

Apocalipsis 4:1-11; 12:1-9

1. ¿Cómo describiría usted a Dios basado en estos pasajes?
2. ¿Qué en estos pasajes le da esperanza para el futuro?
3. ¿Cómo describiría el cielo basado en lo que vio Juan?
4. ¿Cómo describiría las actitudes de los 24 ancianos?
5. ¿Qué o a quién cree que representa la mujer en el capítulo 12?
6. ¿Qué le sorprenden de estos pasajes?
7. ¿En estos pasajes, ¿qué le da valentía para seguir a Dios?
8. ¿Cómo afectan estos pasajes sus pensamientos sobre el futuro?

Conclusión:

1. ¿Qué entiende mejor acerca de Dios, de usted mismo y de otros al estudiar estos pasajes?
2. ¿Puede mencionar cinco formas en que podría aplicar el mensaje de estos pasajes a su vida?
3. Cuando ora, ¿qué puede agradecerle a Dios basado en estos pasajes?
4. Basado en estos pasajes, ¿puede pensar en algo de que deba arrepentirse ante Dios?

Si tiene alguna pregunta o comentario sobre esta guía, envíenos un correo electrónico a:
translation_services@wycliffeassociates.org